



SMARTPHONE HOLDER

GB IE NI
SMARTPHONE HOLDER
Instructions for use and safety guidelines

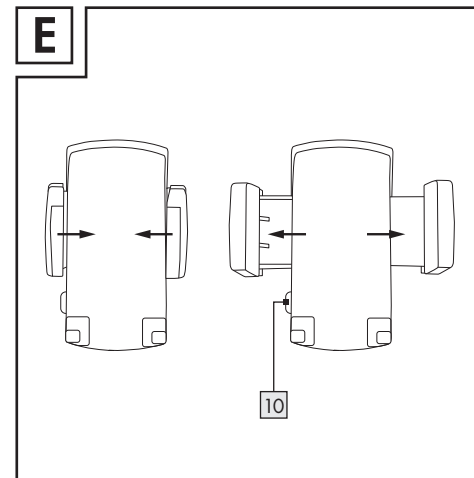
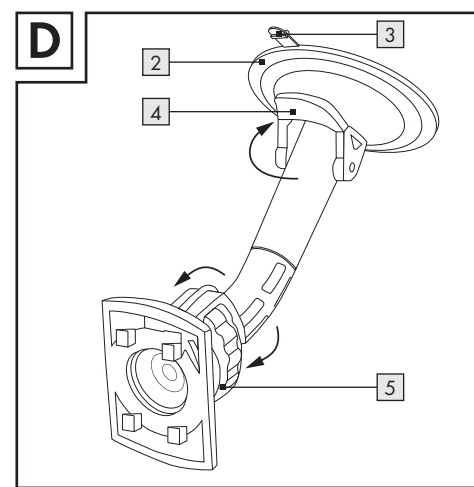
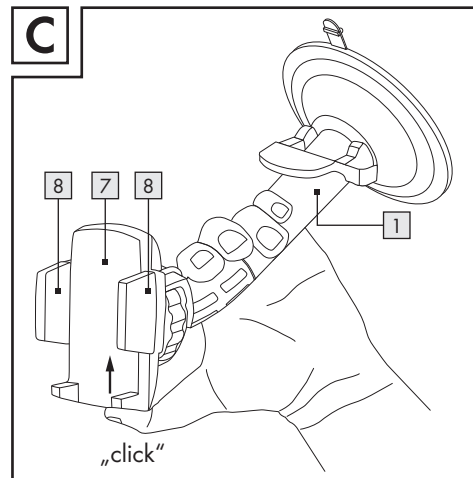
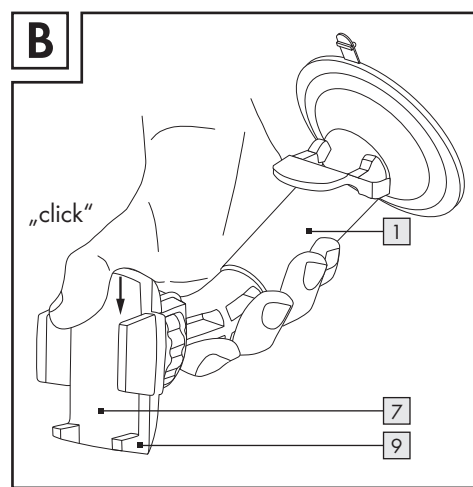
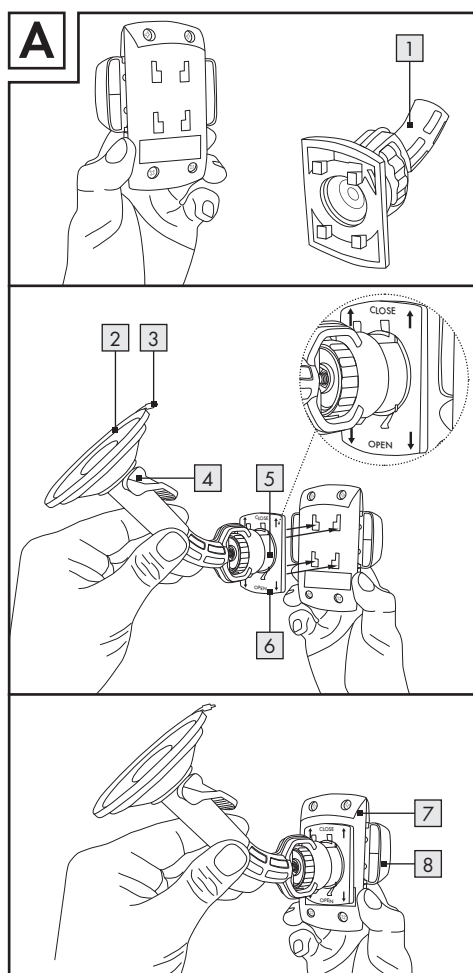
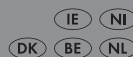
DK
HOLDER TIL SMARTPHONE
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

FR BE
SUPPORT POUR SMARTPHONE
Mode d'emploi et consignes de sécurité

NL BE
SMARTPHONEHOUDER
Bedienings- en veiligheidsinstructies

DE AT CH
SMARTPHONEHALTERUNG
Anwendungs- und Sicherheitshinweise

IAN 346203_2004



List of pictograms used	
	Please read the operating instructions!
	Observe the warnings and safety notices!

Smartphone holder

Intended use

Congratulations! You have chosen a high-quality product to purchase. This product is intended to hold smartphones, mobile phones or MP3 players in automobiles. The mount is designed for the inside windshield pane. Use the product only for the intended use.

Delivery content

- 1 mounting support with jaws
- 1 support bracket with vacuum suction mount
- 1 user manual

Parts description

- 1 Holder
- 2 Suction cup
- 3 Vacuum tab
- 4 Suction cup lever
- 5 Swivel head
- 6 Connector plate
- 7 Bracket

- 8 Retaining jaws (approx. 50–82 mm adjustable width)
- 9 Retaining feet
- 10 Jaw release button

Technical data

Suitable for appliances with a width of 50–82 mm

Safety guidelines

- Do not install the product within the operating parameter of an airbag or near the steering wheel. This can result in accidents and injuries, particularly in the impact area on the head or the body.
- The positioning of the product must not impair the driver in any way. The field of vision must be clear.
- Do not use, install or adjust whilst driving. Installing the product and installing accessories must not impair the driver whilst driving.
- RISK OF ACCIDENTS!** Do not reach or search for fallen objects whilst driving.
- RISK OF ACCIDENTS!** Lay all feed lines so that they pose no danger (tripping hazard) and cannot be damaged.
- Improper use can damage leads!
- Verify the suction cup is secured before driving.
- RISK OF ACCIDENTS!** In case of failure to observe the safety guidelines, the holder or the

- appliance may come loose and be damaged. Consequential damages cannot be ruled out.
- Store the safety guidelines together with the appliance.
- When passing on to third parties, please include the user manual and safety guidelines.

Notes

- Strong sunlight can affect functioning of the product.
- Direct sunlight may damage the suction cup and adhesion to the windshield if the temperature inside the vehicle rises above 70 °C.
- The suction cup is only suitable for temporary use on smooth, clean surfaces.
- Routinely remove the suction cup (at least every 3 months) and reattach to create a new vacuum seal.
- We assume no liability for damages due to product misuse or failure to observe the safety notices and instructions.
- Do not leave the product in the bracket unattended to prevent theft.

Installation instructions

- Attaching the bracket to the holder:**
 - Insert the 4 claws on the bracket with suction cup into the 4-hole system of the holder. Be sure the side on the connector plate [6] imprinted "close" is facing up and "open" is facing down (see Figure A).

- Grab the holder [1] and push the bracket [7] down so the claws lock all the way into the 4-hole system on the bracket (see Figure B). You will hear the holder "click" in place.**
 - Removing the holder from the bracket** Grab the holder [1] and push the bracket [7] up so the claws release from the 4-hole system (see Figure C). You will hear the holder "click" when it releases and can be removed from the bracket.

- Installing/removing the suction cup from the windshield (see Figure D)**
 - Mounting the suction cup:** The ambient temperature should be above 15 °C for an optimal and secure grip. If the ambient temperature is not above 15 °C, heat the surface with a hairdryer. Then firmly press the suction cup onto the surface in the desired position and flip the suction cup lever [4] to create a seal between the surface and the suction cup.
 - Removing the suction cup:** Flip the suction cup lever back [4] to release the suction cup from the surface and pull the vacuum tab [3] to release the vacuum.
- Setting the ball joint for the desired tilt angle** Loosen the little wheel on the ball joint [5] behind the holder and set the desired vertical or horizontal position, as well as the tilt angle. Then tighten the little wheel again.

- Fastening the jaws (see Figure E)**
 - To open the jaws, push the button [10] on the left side of the holder.
 - Insert the desired appliance and secure into place by pushing the jaws together.
 - To release the appliance, push the button [10] to open the jaws.

Cleaning and care

- Do not use any cleaning agents with alcohol or other flammable liquids/substances.
- Clean the product with a dry, lint-free cloth.

Disposal

The packaging consists of environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling points.

Please dispose of the product according to the regulations and laws in your country when it has reached the end of its useful life.

Warranty

3 years warranty on this product from the date of purchase, only applies to the first purchaser, not transferable. Please keep the receipt as proof. The warranty only applies to material or production faults, not for wear parts or for damage due to incorrect use. The warranty is void in the case of external

intervention. Your legal rights remain unaffected by this warranty. In the case of a warranty claim, please contact the service point. This ensures that your device can be sent to us free of charge.

Availability of spare parts:

3 years from the date of purchase

Service/Manufacturer

MTS Group
Inter Union Technohandel
Carl-Benz-Straße 2
76761 Rülzheim
GERMANY
www.mts-gruppe.com

E-Mail: servicecenter@mts-gruppe.com

IAN 346203_2004

IU Item no.: 973746
Model no.: 220 997 51
Serial no.: 015521
Status: 10/2020
Version: 2.0

GB/IE/NI

GB/IE/NI

GB/IE/NI

GB/IE/NI

GB/IE/NI

De anvendte pictogrammers legende	
	Læs betjeningsvejledning!
	Overhold advarsels- og sikkerheds-henvisninger!

Holder til smartphone

Tilsløget brug

Hjerteligt til lykke! Med din beslutning har du valgt at købe et produkt af høj kvalitet. Dette produkt er beregnet som holder til smartphones, mobiltelefoner eller MP 3-player i kraftfartøjer. Fastgørelsen er konstrueret til at ske på indersiden af forruden. Anvend kun produktet til dets tilsigtede formål.

Leveringsomfang

- 1 holder med fastspændingskæber
- 1 holdearm med vakuum-sugekop
- 1 betjeningsvejledning

Del beskrivelse

- 1 Holdearm
- 2 Klæbesuger
- 3 Vakuumlaske
- 4 Klæbesugerhåndtag
- 5 Kugleled
- 6 Konnektorplade

- 7 Holder
- 8 Fikseringsbakker (ca. 50–82 mm indstillelig bredde)
- 9 Holdefødder
- 10 Knap til at åbne bakkerne

Tekniske Data

Kan anvendes til holdersystem med ca. 50–82 mm bredde

Retningslinjer for sikkerhed

- Installer ikke produktet i airbagbæres virkeområde eller tæt på rattet. Dette kan føre til ulykker og kvæstelser, især i hovedets eller kroppens stødområde.
- Produktets position må ikke forstyrre føreren af køretøjet på nogen måde. Synsfeltet skal være frit.
- Undlad at bruge, installere eller justere under kørslen. Produktets montage og også monteringen af tilbehør må ikke påvirke føreren ved kørsel af et fartøj.
- FARE FOR ULYKKER!** Grib eller søg under kørslen ikke efter nedfaldne genstande.
- FARE FOR ULYKKER!** Læg alle flex slanger, så de ikke udgør nogen fare (snuble fare) og ikke kan blive beskadiget.
- Tilførselsledninger kan beskadiges ved uheldsmæssig håndtering.

- Kontrollér at klæbesugeren sidder fast inden hver kørsel.
- FARE FOR ULYKKER!** I tilfælde af manglende overholdelse af retningslinjer for sikkerhed, kan holderen eller apparatet rive sig løs og blive beskadiget. Følgeskader kan ikke udelukkes.
- Opbevar retningslinjer for sikkerhed sammen med apparatet.
- Ved videregivelse til tredjemand, bedes du medgive brugermanual og retningslinjer for sikkerhed.

Bemærk

- Stærkt sollys kan påvirke produktets funktion.
- Direkte sollys kan beskadige klæbesugeren, samt påvirke at den sidder fast på vindspejlet når indetemperaturen overstiger 70 °C.
- Klæbesugerholderen er kun egnet til en tidsbegrænset fastgørelse på en glat og ren undergrund.
- Løse klæbesugeren i regelmæssige afstande (mindst alle 3 måneder) og fastgør den påny for at skabe et nyt vakuum.
- Der overtages ikke nogen hæftelse for skader, som resulterer i forbindelse med en misbrug af produktet eller gennem ikke-overholdelse af sikkerhedshenvisningerne og henvisningerne.
- For at undgå indbrud, bør man ikke lade apparatet være uden opsyn i holderen.

Monteringsvejledning

- Montering af holderen på holdearmen:**
 - Før holdearmens 4 klør med klæbesuger ind i 4-hul-systemet. Vær opmærksom, at konnektorpladens side [6] med prægning „close“ peger opad og „open“ peger nedad (se afbildning A). Hold omkring holdearmen [1] og tryk holderen [7] nedad, så klørerne løser sig fra holderens 4-hul-system (se afbildning B). Holderen er gået i hak når der lyder et „klik“.
 - Demontage af holderarmens holder.** Hold omkring holdearmen [1] og tryk holderen [7] opad, så klørerne løser sig fra holderens 4-hul-system (se afbildning C). Holderen er demonteret og kan tages af holderarmen, når der lyder et „klik“.
- Montage/demontage af klæbesugeren på vindspejlet (se afbildning D)**
 - Montage af klæbesugeren:** Til en optimal og sikker klæben af sugeren bør omgivelsestemperaturen ligge over 15 °C. Ligger omgivelsestemperaturen ikke over 15 °C, opvarm undergrund med en hårtørrer. Tryk efterfølgende hårtørreren på den ønskede position fast på undergrunden og omlæg klæbesugerhåndtaget [4], så der dannes sig et vakuum mellem undergrund og klæbesuger.
 - Demontage af klæbesugeren:** For at løsne klæbesugeren fra undergrunden, så skal klæbesugerhåndtag [4] klappes tilbage

igen og man skal trække ved vakuumlasken [3], så vakuummet kan sive ud.

- Indstilling af kugleled for den ønskede vinkel** Løsn det lille kugleled [5] bag på holderen og indstil det til den ønskede horisontale position såvel som den ønskede vinkel. Stram derefter det lille kugleled igen.

- Fastgørelse af klemmerne (se afbildning E)**
 - Tryk da på knappen [10] for at åbne klemmerne.
 - Indsæt det ønskede apparatet og fastgør apparatet ved at trykke klemmerne sammen.
 - For at frigøre apparatet, tryk da på knappen [10] for at åbne klemmerne.

Rengøring og pleje

- Brug ikke rengøringsmidler med alkohol eller andre brændbare væsker/stoffer.
- Rengør produktet med en tør, frugtig klud.

Bortskaffelse

Emballagen består af miljøvenlige materialer, du kan aflevere til den lokale genbrugsstation.

Produktet bortskaffer De efter den levetid, som gælder efter de i deres lands bestemmelser og love.

DK

DK

DK

DK

DK

Garanti

3 års garanti fra købsdatoen på dette apparat; gælder kun for første køber og kan ikke overføres. Gem kassebonen som dokumentation. Garantien gælder kun for materiale- eller fabriktionsfej, men ikke for sliddele eller for beskadigelser, der skyldes uforvarlig brug. Garantien bortfalder i tilfælde af uvedkommende indgreb. Dine lovmæssige rettigheder begrænses ikke af denne garanti. I tilfælde af en garantisag bedes du henvende dig til service-værkstedet. Kun på den måde kan du sikre dig, at dit apparat bliver sendt ind gratis.

Rådighed af reservedele:
3 år fra købsdato af

Service/Producent

MTS Group
Inter Union Technohandel
Carl-Benz-Straße 2, 76761 Rülzheim TYSKLAND
www.mts-gruppe.com

E-Mail: servicecenter@mts-gruppe.com

IAN 346203_2004

IU Artikel Nr.: 973746
Model Nr.: 220 997 51
Serie Nr.: 015521
Status: 10/2020
Version: 2.0

Légende des pictogrammes utilisés	
	Lire le mode d'emploi !
	Respecter les avertissements et consignes de sécurité !

Support pour smartphone

Utilisation conforme à l'affectation

Toutes nos félicitations ! En faisant cet achat, vous avez opté pour un produit de haute qualité. Ce produit est prévu comme support pour smartphones, téléphones ou lecteur MP3 dans les véhicules automobiles. Cette fixation est conçue pour les parebrise. Utilisez les produits uniquement pour l'affectation prévue.

Contenu de l'emballage

- 1 support de montage avec mâchoires
- 1 support de montage avec ventouse
- 1 mode d'emploi

Description des éléments

- 1 Bras de support
- 2 Ventouse
- 3 Languette
- 4 Levier de la ventouse
- 5 Articulation à rotule

- 6 Plateau connecteur
- 7 Support
- 8 Mâchoires de fixation (largeur réglable env. 50–82 mm)
- 9 Pied d'arrêt
- 10 Bouton pour ouvrir les mâchoires

Données techniques

Système de maintien avec une largeur d'env. 50–82 mm

Consignes de sécurité

- N'installez pas le produit dans un endroit où les airbags peuvent se déployer ni près du volant. Il peut entraîner des accidents et des blessures, en particulier dans la zone de choc de la tête ou du corps.
- Le positionnement du produit ne doit pas gêner le conducteur d'aucune façon. Le champs de vision doit être libre.
- N'utilisez pas, n'installez pas ou ne réglez pas en conduisant. Le montage du produit ainsi que le montage des accessoires ne doivent pas perturber le conducteur pendant la conduite.
- RISQUE D'ACCIDENT !** Ne saisissez ou ne cherchez pas pendant la conduite des objets tombés par terre.
- RISQUE D'ACCIDENT !** Posez tous les fils afin qu'ils ne représentent aucun danger (risque

de trébuchement) et qu'ils ne soient pas endommagés.

- Les connexions peuvent être endommagées en cas de manipulation incorrecte !
- Vérifiez que la ventouse est bien fixée avant chaque déplacement.
- RISQUE D'ACCIDENT !** En cas de non respect des consignes de sécurité, le support ou l'appareil peut se détacher et être endommagé. Des dommages consécutifs et importants ne peuvent pas être exclus.
- Conservé les consignes de sécurité avec l'appareil.
- Si l'appareil est donné à un tiers, veuillez inclure le mode d'emploi et les consignes de sécurité.

Remarques

- Une forte lumière provenant du soleil peut affecter le fonctionnement du produit.
- Les rayons du soleil directs peuvent endommager la ventouse, ainsi qu'altérer son adhérence au pare-brise, lorsque la température intérieure est supérieure à 70 °C.
- Le support à ventouse convient uniquement pour une fixation limitée dans le temps sur une surface lisse et propre.
- Enlevez la ventouse à intervalles réguliers (au minimum tous les 3 mois), et fixez-a à nouveau, pour créer un nouveau vide.
- Toute responsabilité est déclinée pour les dommages causés par une manipulation incorrecte

du produit ou le non-respect des consignes de sécurité et des notices explicatives !

- Pour éviter tout cambriolage, ne pas laisser l'appareil sur le support sans surveillance.

Notice de montage

- Montage du support sur le bras de support :**
 - Introduire les 4 griffes du bras de support avec la ventouse dans le système à 4 trous du dispositif de fixation. Veiller à orienter vers le haut le côté de la plaque de connecteur [6] comportant l'empreinte « close », le côté « open » regardant vers le bas (voir illustration A). Prendre la bras de support [1] en main et pousser le support [7] vers le haut pour enlever les griffes des 4 trous du support (voir fig. C). Le support est démonté et peut être retiré du bras de support lorsqu'un « clic » se fait entendre.
 - Demontage du support du bras de support** Prendre la bras de support [1] en main et pousser le support [7] vers le haut pour enlever les griffes des 4 trous du support (voir fig. C). Le support est démonté et peut être retiré du bras de support lorsqu'un « clic » se fait entendre.
- Montage/démontage de la ventouse sur le pare-brise (voir fig. D)**
 - Montage de la ventouse :** Pour une adhérence optimale et sûre de la ventouse, la température ambiante doit être

DK

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

supérieure à 15 °C. Si la température ambiante est inférieure à 15 °C, chauffer la surface avec un sèche-cheveux. Ensuite, appuyer fermement sur la ventouse placée à la position souhaitée sur la surface et soulever le levier de la ventouse [4], afin que du vide se forme entre la surface et la ventouse.

- b) **Démontage de la ventouse :**
Pour enlever la ventouse de la surface, rabattre à nouveau le levier de la ventouse [4] et tirer sur la languette [3] pour que le vide s'échappe.

3. Fixer l'articulation sphérique sur l'angle d'inclinaison souhaité

Desserrez la petite roue sur l'articulation [5] sphérique derrière le support et réglez sur la position verticale ou horizontale souhaitée aussi que l'angle d'inclinaison. Ensuite, resserrez à nouveau la petite roue.

4. Fixer les mâchoires (voir fig. E)

- a) Pour ouvrir les mâchoires, poussez le bouton [10] sur le côté gauche du support.
b) Insérez l'appareil souhaité et attachez l'appareil en repoussant ensemble les mâchoires.
c) Pour libérer l'appareil, poussez le bouton [10] pour ouvrir les mâchoires.

● Nettoyage et entretien

- N'utilisez aucun produit de nettoyage avec de l'alcool ou autre liquide/ substance combustible.

- Nettoyez le produit avec un tissu sec, non pelucheux.

● Élimination des déchets

L'emballage est composé de matières respectueuses de l'environnement que vous pouvez éliminer au point local de recyclage.

À la fin de sa durée de vie, débarrassez-vous de ce produit conformément aux dispositions et à la réglementation en vigueur dans votre pays.

● Garantie

Garantie de 3 ans sur cet appareil à partir de la date d'achat, uniquement valable pour le premier acquéreur, non transmissible. Veuillez conserver le ticket de caisse comme preuve. La garantie s'applique uniquement en cas de défaut de matériau ou de fabrication, mais pas pour les pièces d'usure ni pour les dégâts engendrés par un usage inadapté. La garantie perd ses effets en cas d'intervention extérieure. Vos droits légaux ne sont pas restreints par cette garantie. En cas d'application de la garantie, prendre contact avec le centre de service. Ce n'est que dans ce cas que l'envoi gratuit de votre appareil peut être garanti.

Disponibilité des pièces de rechange :
3 ans à partir de la date d'achat

● Service / Fabricant

MTS Group
Inter Union Technohandel
Carl-Benz-Straße 2
76761 Rülzheim
ALLEMAGNE
www.mts-gruppe.com

E-Mail: servicecenter@mts-gruppe.com

IAN 346203_2004

Pour les réclamations en français, veuillez utiliser le contact suivant :

Tegro AG
Ringstrasse 3
CH-8603 Schwerzenbach

Courrier électronique : info@tegro.ch

N° de l'article : 97374
N° du modèle : 220 997 51
N° de série : 015521
État : 10/2020
Version : 2.0

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Lees de gebruiksaanwijzing!
	Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!

Smartphonehouder

● Doelmatig gebruik

Hartelijk gefeliciteerd! Met uw aankoop heeft u voor een hoogwaardig product gekozen. Dit product is bedoeld als houder voor smartphones, mobieltjes of MP3-spelers in motorvoertuigen. De bevestiging is gemaakt voor aan de voorruit van binnen. Het product uitsluitend voor het voorziene doel gebruiken.

● Geleverd worden

- 1 Houder met klembek
- 1 Bevestigingsarm met vacuüm zuignap
- 1 Gebruiksaanwijzing

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Houderarm
- 2 Zuignap
- 3 Vacuümstrip
- 4 Hendel zuignap

- 5 Kogelscharnier
- 6 Connectorplaat
- 7 Houder
- 8 Fixatiezijden (ca. 50-82 mm instelbare breedte)
- 9 Houderpoten
- 10 Knop om fixatiezijden te openen

● Technische gegevens

Houdersysteem met een breedte van ca. 50-82 mm

Veiligheidsvoorschriften

- Installeer het product niet in de nabijheid van airbags of het stuur. Dit kan leiden tot ongevallen en letsel, vooral in het impactgebied van hoofd of lichaam.
- De plaatsing van het product mag de handelingen van de bestuurder op geen enkele wijze hinderen. Het zicht moet onbelemmerd zijn.
- Gebruik, installeer of pas het product niet aan tijdens het rijden. De montage van het product en ook de montage van de accessoires mogen de bestuurder bij het besturen van een motorvoertuig niet hinderen.
- KANS OP ONGEVALLEN!** Grijp of zoek tijdens het rijden niet naar gevallen voorwerpen.
- KANS OP ONGEVALLEN!** Leg alle toevoeringen op een dergelijke wijze zodat deze geen gevaar vormen (struikelgevaar) en niet kunnen worden beschadigd.

FR/BE

FR/BE

FR/BE

NL/BE

NL/BE

- Kabels kunnen als gevolg van onjuiste omgang beschadigd raken!
- Controleer voor elke rit of de zuignap stevig vastzit.
- KANS OP ONGEVALLEN!** In geval van niet naleving van de veiligheidsvoorschriften is het mogelijk dat de houder of het apparaat loskomt en schade oploopt. Voortvloeiende schade kan niet worden uitgesloten.
- Berg de veiligheidsvoorschriften samen met het apparaat op.
- Geef ook de gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften mee wanneer u het product aan een derde geeft.

● Aanwijzingen

- Fel zonlicht kan de werking van het product beïnvloeden.
- Direct zonlicht kan de zuignap beschadigen, alsmede de zuigkracht aan de voorruit beïnvloeden, als de binnentemperatuur boven 70 °C ligt.
- De zuignaphouder is slechts geschikt voor tijdelijke bevestiging op een gladde en schone ondergrond.
- Maak de zuignap regelmatig (min. om de 3 maanden) los en opnieuw vast, om een nieuw vacuüm te creëren.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik van het product of het negeren van de veiligheidsinstructies.
- Om inbraak te vermijden, het apparaat niet zonder toezicht in de houder laten zitten.

● Montagehandleiding

1. Montage van de houder aan de houderarm:

- a) De 4 klemmen van de bevestigingsarm met zuignap in het 4-gaten systeem van de houder steken. Let erop, dat deze kant van de connectorplaat [6] met print „close” naar boven en „open” naar beneden wijst (zie afbeelding A). Pak de houderarm [1] vast en druk de houder [7] naar beneden, zodat de haken volledig in de vier gaten van de houder komen (zie afbeelding B). De houder zit vast als er een „klik” te horen is.
- b) **Démontage van de houder van de houderarm**
Pak de houderarm [1] vast en duw de houder [7] naar boven, zodat de haken uit de vier gaten van de houder komen (zie afbeelding C). De houder is gedemonteerd en kan van de houderarm worden gehaald als er een „klik” te horen is.

2. Montage / demontage van de zuignap aan / van de voorruit (zie afbeelding D)

- a) **Montage van de zuignap:**
Voor optimale en veilige fixatie van de zuignap dient de omgevingstemperatuur boven 15 °C te liggen. Ligt de omgevingstemperatuur onder 15 °C, verwarm dan de ondergrond met een föhn. Druk de zuignap aansluitend op de juiste plaats vast op de ondergrond en klap de hendel [4] om, zodat zich tussen de ondergrond en de zuignap een vacuüm vormt.

- b) **Démontage van de zuignap:**
Om de zuignap van de ondergrond los te halen, klapt u de hendel [4] om en trekt u aan de vacuümstrip [3], zodat het vacuüm kan ontsnappen.

3. De kogelscharnier op de gewenste hellingshoek instellen
Maak het wielje op het kogelscharnier [5], achteraan de houder, los en stel zowel de gewenste verticale of horizontale positie als de hellingshoek in. Maak het wielje opnieuw vast.

4. De klemmen vastmaken (zie afbeelding E)

- a) Om de klemmen te openen, duw op de knop [10] op de linkerzijde van de houder.
b) Installeer het gewenste apparaat en maak het apparaat vast door de klemmen samen te duwen.
c) Om het apparaat los te maken, duw op de knop [10] om de klemmen te openen.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik geen schoonmaakmiddelen met alcohol of andere brandbare vloeistoffen / stoffen.
- Maak het product schoon met een droge en pluisvrije doek.

● Verwijdering

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die u bij uw lokaal inzamelpunt kunt inleveren.

Het product dient u na de levensduur overeenkomstig de wetten en bepalingen in uw land of te voeren.

● Garantie

3 jaar garantie vanaf datum van aankoop op dit apparaat, alleen geldig voor de eerste koper, niet overdraagbaar. Gelieve de kassabon als bewijs te bewaren. De garantie geldt alleen voor materiaalafabricagefouten, echter niet voor slijtdelen of voor beschadigingen door onvakkundig gebruik. De garantie vervalt bij vreemde interventie. In een garantieval contact opnemen met de serviceinstantie. Alleen zo kan een gratis toesturen van uw apparaat gegarandeerd worden.

Beschikbaarheid van reserveonderdelen:

3 jaar vanaf aankoopdatum

● Service / Fabrikant

MTS Group
Inter Union Technohandel
Carl-Benz-Straße 2
76761 Rülzheim
DUITSLAND
www.mts-gruppe.com

E-Mail: servicecenter@mts-gruppe.com

IAN 346203_2004

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Bedienungsanleitung lesen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!

Smartphonehalterung

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Dieses Produkt ist als Halterung für Smartphones, Handys oder MP3-Player in Kraftfahrzeugen vorgesehen. Die Befestigung ist für Windschutz-Innenscheiben konstruiert. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.

● Lieferumfang

- 1 Halterung mit Fixierbacken
- 1 Haltearm mit Vakuum-Haftsauger
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Haltearm
- 2 Haftsauger
- 3 Vakuumflasche

- 4 Haftsaugerhebel
- 5 Kugelgelenk
- 6 Konnektorplatte
- 7 Halterung
- 8 Fixierbacken (ca. 50-82 mm instelbare Breite)
- 9 Haltefüße
- 10 Knopf zum Öffnen der Backen

● Technische Daten

Haltesysteem mit ca. 50-82 mm Breite

Sicherheitshinweise

- Montieren Sie das Produkt nicht im Aktionsbereich eines Airbags und nicht im Lenkradbereich. Dies kann zu Unfällen und Verletzungen führen, insbesondere im Aufprallbereich des Kopfes oder Körpers.
- Die Positionierung des Produkts darf die Fahrweise des Fahrers nicht beeinträchtigen. Das Sichtfeld muss frei sein.
- Bedienen, Montieren und Justieren nicht während der Fahrt. Die Montage des Produkts und auch die Montage von Zubehör dürfen den Fahrer beim Führen eines Fahrzeugs nicht beeinträchtigen.
- UNFALLGEFAHR!** Greifen oder suchen Sie während der Fahrt nicht nach heruntergefallenen Gegenständen.

- UNFALLGEFAHR!** Verlegen Sie mögliche Zuleitungen so, dass sie keine Gefahrenquelle (Stolpergefahr) sind und nicht beschädigt werden.
- Zuleitungen können bei unsachgemäßer Handhabung beschädigt werden!
- Überprüfen Sie den Haftsauger auf festen Halt vor jeder Fahrt.

- UNFALLGEFAHR!** Bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann sich die Halterung oder das zu haltende Gerät lösen und dabei beschädigt werden. Folgeschäden sind nicht ausgeschlossen.
- Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise zusammen mit dem Gerät auf.
- Bei Weitergabe an Dritte, geben Sie bitte diese Bedienungsanleitung mit den Sicherheitshinweisen weiter.

● Hinweise

- Starke Sonneneinstrahlung kann die Funktion des Produkts beeinflussen.
- Direkte Sonneneinstrahlung kann den Haftsauger beschädigen, sowie die Haftung an der Windschutzscheibe beeinträchtigen, wenn die Innentemperatur 70 °C übersteigt.
- Die Haftsaugerhalterung ist nur für eine zeitlich begrenzte Befestigung auf einem glatten und sauberen Untergrund geeignet.
- Lösen Sie den Haftsauger in regelmäßigen Abständen (mind. alle 3 Monate) und befestigen Sie ihn erneut, um ein neues Vakuum zu erzeugen.

- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die aus einem Missbrauch des Produktes oder durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Hinweise resultieren.
- Um Einbrüche zu vermeiden, sollte man das Gerät nicht unbeaufsichtigt in der Halterung lassen.

● Montageanleitung

1. Montage der Halterung am Haltearm:

- a) Die 4 Krallen des Haltearms mit Haftsauger in das 4-Loch-System der Halterung einführen. Darauf achten, dass die Seite der Konnektorplatte [6] mit Einprägung „close” nach oben und „open” nach unten zeigt (siehe Abbildung A). Den Haltearm [1] umfassen und die Halterung [7] nach unten drücken, so dass die Krallen vollständig im 4-Loch-System der Halterung einrasten (siehe Abbildung B). Die Halterung ist eingearbeitet, wenn ein „Klicken” zu hören ist.

b) Demontage der Halterung vom Haltearm

Den Haltearm [1] umfassen und die Halterung [7] nach oben drücken, so dass sich die Krallen aus dem 4-Loch-System der Halterung lösen (siehe Abbildung C). Die Halterung ist demontiert und kann vom Haltearm abgenommen werden, wenn ein „Klicken” zu hören ist.

2. Montage / Demontage des Haftsaugers an der Windschutzscheibe (siehe Abbildung D)

- a) **Montage des Haftsaugers:**
Für eine optimale und sichere Haftung des Saugers sollte die Umgebungstemperatur über 15 °C liegen. Liegt die Umgebungstemperatur nicht über 15 °C, Untergrund mit einem Haartrockner erwärmen. Anschließend den Haftsauger an gewünschter Position fest auf den Untergrund andrücken und den Haftsaugerhebel [4] umlegen, damit sich ein Vakuum zwischen Untergrund und Haftsauger bildet.
- b) **Demontage des Haftsaugers:**
Um den Haftsauger vom Untergrund zu lösen, Haftsaugerhebel [4] wieder zurückklappen und an der Vakuumflasche [3] ziehen, damit das Vakuum entweichen kann.

3. Einstellung des Kugelgelenks für den gewünschten Neigungswinkel

Das Rädchen am Kugelgelenk [5] hinter der Halterung lockern und die gewünschte vertikale oder horizontale Position sowie den gewünschten Neigungswinkel einstellen. Anschließend das Rädchen wieder festdrehen.

4. Fixierung der Backen (siehe Abbildung E)

- a) Durch Drücken des Knopfs [10] an der linken Seite des Halters öffnen sich die Backen.

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

- b) Gewünschtes Gerät einlegen und durch Zusammendrücken der Backen das Gerät fixieren.
c) Um das Gerät zu lösen, drücken Sie auf den Knopf [10], um die Backen zu öffnen.

● Reinigung und Pflege

- Kein Reinigungsmittel mit Alkohol oder anderen entflammaren Flüssigkeiten / Stoffen verwenden.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Das Produkt entsorgen Sie nach seiner Lebensdauer entsprechend der in Ihrem Land geltenden Bestimmungen und Gesetze.

● Garantie

3 Jahre Garantie ab Kaufdatum auf dieses Gerät, gilt nur gegenüber dem Ersteinkäufer, nicht übertragbar. Bitte Kassenbon als Nachweis aufbewahren. Die Garantie gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch. Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht

eingeschränkt. Im Garantiefall mit der Servicestelle in Verbindung setzen. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihres Gerätes gewährleistet werden.

Verfügbarkeit von Ersatzteilen:

3 Jahre ab Kaufdatum

● Service / Hersteller

MTS Group
Inter Union Technohandel
Carl-Benz-Straße 2
76761 Rülzheim
DEUTSCHLAND
www.mts-gruppe.com

E-Mail: servicecenter@mts-gruppe.com

IAN 346203_2004

IU-Art.-Nr.: 97374
Modell-Nr.: 220 997 51
Serien-Nr.: 015521
Stand: 10/2020
Version: 2.0

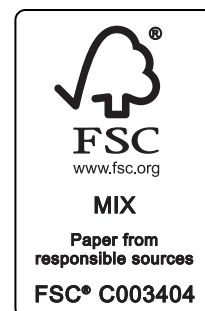


6

MTS Group
Inter Union Technohandel
Carl-Benz-Straße 2
76761 Rülzheim
GERMANY

Model-No.: 220 997 51

Last Information Update · Tilstand af information
Version des informations · Stand van de informatie
Stand der Informationen: 10/2020
IU-Art.-No.: 973746-102020E/NL/DK/BE/NL



DE/AT/CH

DE/AT/CH